

# Konformitätserklärung

Für Materialien aus Keramik, die mit Lebensmitteln  
in Kontakt kommen



TEDi GmbH & Co. KG - Brackeler Hellweg 301 - 44309 Dortmund

Importeur/Hersteller: TEDi GmbH & Co. KG  
Brackeler Hellweg 301  
44309 Dortmund

Material: Keramik

Hiermit bestätigt die TEDi GmbH & Co. KG, dass sowohl das Produkt:

|                     |            |
|---------------------|------------|
| Artikelbezeichnung: | Milchkanne |
| Artikelnummer:      | 6913500102 |

als auch die eingesetzten Materialien und Rohstoffe den Vorschriften der Verordnung (EG) Nr. 1935/ 2004 in Ihrer jeweils aktuellen Fassung sowie der Richtlinie 2005/31/EG der Kommission vom 29. April 2005 zur Änderung der Richtlinie 84/500/EWG bzw. der Bedarfsgegenstände Verordnung entspricht.

Den Nachweis darüber, dass die Höchstgrenzen, die in der Richtlinie 2005/31/EG und der Richtlinie 84/ 500/ EWG genannt sind, eingehalten werden, entnehmen Sie bitte dem angefügten Testbericht.

Mit Hilfe der Artikelnummer ist die Rückverfolgbarkeit des Produktes nach Verordnung (EG) Nr.1935/2004 gewährleistet.

Dortmund, den 20.01.2026

i.A. Günes Karaca  
Product Safety

i.A. Ron Stiller  
Product Safety

TEDi GmbH & Co. KG  
Brackeler Hellweg 301  
44309 Dortmund

Fon: +49 231 55577-0  
Fax: +49 231 55577-5999  
info@tedi.com  
tedi.com

Geschäftsführer:  
Petar Burazin, Vors.  
Darius Kauthe  
Dietrich Heumann  
Markus Möschter  
Burkhard Schülken

Steuer-Nr. 316/5953/0703  
USt-IdNr. DE 235015903  
WEEE-Reg.-Nr. 56581765

Bankverbindungen:  
Commerzbank Dortmund  
Konto 011 40 17 600 - BLZ 440 800 50  
IBAN: DE31 4408 0050 0114 0176 00  
BIC: DRESDEFF440

Sparkasse Dortmund  
Konto 116 30 27 - BLZ 440 501 99  
IBAN: DE88 4405 0199 0001 1630 27  
BIC: DORTDE33XXX

AG Dortmund - HRA 15612

Komplementärin:  
TEDi Verwaltungs- und Beteiligungs GmbH  
Brackeler Hellweg 301  
44309 Dortmund  
AG Dortmund - HRB 18380



## EU - Prohlášení o shodě

TEDi GmbH & Co. KG - Brackeler Hellweg 301 - 44309 Dortmund

Dovozce/ Výrobce: TEDi GmbH & Co. KG  
Brackeler Hellweg 301  
44309 Dortmund

Materiál: keramický

Tímto prohlašuje firma TEDi GmbH & Co. KG, že jak výrobek:

|                |                |
|----------------|----------------|
| Název artiklu: | džbán na mléko |
| Číslo artiklu: | 6913500102     |

a použité materiály a suroviny jsou v souladu s ustanoveními nařízení (ES) č. 1935/2004 v platném znění a směrnice Komise 2005/31/ES ze dne 29. dubna 2005, kterou se mění směrnice 84/500/EHS a nařízení o spotřebním zboží.

Důkaz o dodržení maximálních limitů uvedených ve směrnici 2005/31/ES a 84/500/EHS naleznete v příloženém protokolu o zkoušce.

Pomocí čísla výrobku je zaručena sledovatelnost výrobku v souladu s nařízením (EG) č. 1935/2004.

Dortmund, 20.01.2026

i.A. Günes Karaca  
Product Safety

i.A. Ron Stiller  
Product Safety

TEDi GmbH & Co. KG  
Brackeler Hellweg 301  
44309 Dortmund

Fon: +49 231 55577-0  
Fax: +49 231 55577-5999  
info@tedi.com  
tedi.com

Geschäftsführer:  
Petar Burazin, Vors.  
Darius Kauthe  
Dietrich Heumann  
Markus Möschter  
Burkhard Schülken

Steuer-Nr. 316/5953/0703  
USt-IdNr. DE 235015903  
WEEE-Reg.-Nr. 56581765

Bankverbindungen:  
Commerzbank Dortmund  
Konto 011 40 17 600 - BLZ 440 800 50  
IBAN: DE31 4408 0050 0114 0176 00  
BIC: DRESDEFF440

Sparkasse Dortmund  
Konto 116 30 27 - BLZ 440 501 99  
IBAN: DE88 4405 0199 0001 1630 27  
BIC: DORTDE33XXX

AG Dortmund - HRA 15612

Komplementärin:  
TEDi Verwaltungs- und Beteiligungs GmbH  
Brackeler Hellweg 301  
44309 Dortmund  
AG Dortmund - HRB 18380

# Declaración de conformidad europea



TEDi GmbH & Co. KG - Brackeler Hellweg 301 - 44309 Dortmund

Importador/ Fabricante: TEDi GmbH & Co. KG  
Brackeler Hellweg 301  
44309 Dortmund

Material: cerámica

Por la presente, TEDi GmbH & Co. KG declara que, tanto el producto:

|                          |                |
|--------------------------|----------------|
| Nombre del artículo:     | jarra de leche |
| Referencia del artículo: | 6913500102     |

como las materias primas y sustancias empleadas en su fabricación, son conformes con las disposiciones del reglamento (CE) n.º 1935/2004 en su versión actualmente vigente, así como con la directiva 2005/31/CE de la comisión de 29 de abril de 2005 por la que se modifica la directiva 84/500/CEE y el reglamento sobre objetos de consumo.

La prueba de que se han respetado los límites máximos establecidos en la directiva 2005/31/CE y 84/500/CEE puede consultarse en el informe de ensayo adjunto.

La referencia del artículo garantiza la trazabilidad del producto conforme a lo dispuesto en el reglamento (CE) n.º 1935/2004.

Dortmund, 20.01.2026

i.A. Günes Karaca  
Product Safety

i.A. Ron Stiller  
Product Safety

TEDi GmbH & Co. KG  
Brackeler Hellweg 301  
44309 Dortmund

Fon: +49 231 55577-0  
Fax: +49 231 55577-5999  
info@tedi.com  
tedi.com

Geschäftsführer:  
Petar Burazin, Vors.  
Darius Kauthe  
Dietrich Heumann  
Markus Möschter  
Burkhard Schülken

Steuer-Nr. 316/5953/0703  
USt-IdNr. DE 235015903  
WEEE-Reg.-Nr. 56581765

Bankverbindungen:  
Commerzbank Dortmund  
Konto 011 40 17 600 - BLZ 440 800 50  
IBAN: DE31 4408 0050 0114 0176 00  
BIC: DRESDEFF440

Sparkasse Dortmund  
Konto 116 30 27 - BLZ 440 501 99  
IBAN: DE88 4405 0199 0001 1630 27  
BIC: DORTDE33XXX

AG Dortmund - HRA 15612

Komplementärin:  
TEDi Verwaltungs- und Beteiligungs GmbH  
Brackeler Hellweg 301  
44309 Dortmund  
AG Dortmund - HRB 18380

# Déclaration de conformité UE



TEDi GmbH & Co. KG - Brackeler Hellweg 301 - 44309 Dortmund

Importateur/ Fabricant: TEDi GmbH & Co. KG  
Brackeler Hellweg 301  
44309 Dortmund

Matière: céramique

Par la présente, il est certifié par TEDi GmbH & Co. KG qu'aussi bien le produit :

|                         |            |
|-------------------------|------------|
| Désignation d'article : | pot à lait |
| Numéro d'article:       | 6913500102 |

que les matériaux et matières premières utilisés satisfont aux prescriptions de la directive (CE) n° 1935/2004 dans leur état actuel ainsi qu'à la directive 2005/31/CE de la commission du 29 avril 2005 modifiant la directive 84/500/CEE et la directive sur les biens de consommation.

La justification certifiant que les valeurs maximales mentionnées dans la directive 2005/31/CE et 84/500/CEE ont été respectées peut être consultée dans le rapport d'essai joint.

À l'aide du numéro d'article, un suivi du produit selon la directive (CE) N° 1935/2004 est assuré.

Dortmund, 20.01.2026

i.A. Günes Karaca  
Product Safety

i.A. Ron Stiller  
Product Safety

TEDi GmbH & Co. KG  
Brackeler Hellweg 301  
44309 Dortmund

Fon: +49 231 55577-0  
Fax: +49 231 55577-5999  
info@tedi.com  
tedi.com

Geschäftsführer:  
Petar Burazin, Vors.  
Darius Kauthe  
Dietrich Heumann  
Markus Möschter  
Burkhard Schülken

Steuer-Nr. 316/5953/0703  
USt-IdNr. DE 235015903  
WEEE-Reg.-Nr. 56581765

Bankverbindungen:  
Commerzbank Dortmund  
Konto 011 40 17 600 - BLZ 440 800 50  
IBAN: DE31 4408 0050 0114 0176 00  
BIC: DRESDEFF440

Sparkasse Dortmund  
Konto 116 30 27 - BLZ 440 501 99  
IBAN: DE88 4405 0199 0001 1630 27  
BIC: DORTDE33XXX

AG Dortmund - HRA 15612

Komplementärin:  
TEDi Verwaltungs- und Beteiligungs GmbH  
Brackeler Hellweg 301  
44309 Dortmund  
AG Dortmund - HRB 18380



# EU-Izjava o sukladnosti



TEDi GmbH & Co. KG - Brackeler Hellweg 301 - 44309 Dortmund

Uvoznik/ Proizvođač: TEDi GmbH & Co. KG  
Brackeler Hellweg 301  
44309 Dortmund

Materijal: keramika

Ovime potvrđuje tvrtka TEDi GmbH & Co. KG, da su proizvod:

|                |                |
|----------------|----------------|
| Naziv artikla: | vrč za mlijeko |
| Broj artikla:  | 6913500102     |

kao i korišteni materijali i sirovine u skladu s propisima Direktive (EG) br. 1935/2004 u svojoj trenutnoj verziji i u skladu s direktiva komisije 2005/31/EZ od 29. travnja 2005. o izmjeni Direktive 84/500/EEZ i direktivom regulacije potrošačkih dobara.

Dokaz o tome, da su ispunjene maksimalne granične vrijednosti, koje su navedene u Direktivi 2005/31/EZ i 84/500/EWG, pogledajte priloženo izvješće o ispitivanju.

Uz pomoć broja artikla jamči se sljedivost proizvoda prema Direktivi(EG) br.1935/2004.

Dortmund, 20.01.2026

i.A. Günes Karaca  
Product Safety

i.A. Ron Stiller  
Product Safety

TEDi GmbH & Co. KG  
Brackeler Hellweg 301  
44309 Dortmund

Fon: +49 231 55577-0  
Fax: +49 231 55577-5999  
info@tedi.com  
tedi.com

Geschäftsführer:  
Petar Burazin, Vors.  
Darius Kauthe  
Dietrich Heumann  
Markus Möschter  
Burkhard Schülken

Steuer-Nr. 316/5953/0703  
USt-HdNr. DE 235015903  
WEEE-Reg.-Nr. 56581765

Bankverbindungen:  
Commerzbank Dortmund  
Konto 011 40 17 600 - BLZ 440 800 50  
IBAN: DE31 4408 0050 0114 0176 00  
BIC: DRESDEFF440

Sparkasse Dortmund  
Konto 116 30 27 - BLZ 440 501 99  
IBAN: DE88 4405 0199 0001 1630 27  
BIC: DORTDE33XXX

AG Dortmund - HRA 15612

Komplementärin:  
TEDi Verwaltungs- und Beteiligungs GmbH  
Brackeler Hellweg 301  
44309 Dortmund  
AG Dortmund - HRB 18380



## EU-megfelelőségi nyilatkozat

TEDi GmbH & Co. KG - Brackeler Hellweg 301 - 44309 Dortmund

Beszállító/ Gyártó: TEDi GmbH & Co. KG  
Brackeler Hellweg 301  
44309 Dortmund

Anyaga: Kerámia

A TEDi GmbH & Co. KG ezennel kijelenti, hogy a termék:

|                     |             |
|---------------------|-------------|
| Termék megnevezése: | tejesköcsög |
| Termékszám:         | 6913500102  |

valamint a felhasznált anyagok és nyersanyagok megfelelnek az 1935/2004/EK rendelet hatályos változatának, valamint a bizttság 2005/31/EK irányelve (2005. április 29.) a módosítás 84/500/EGK irányelvnek és a fogyasztási cikkekről szóló rendeletnek.

A 84/500/EGK és 2005/31/EK irányelvben meghatározott maximális határértékeknek való megfelelés igazolására lásd a mellékelt vizsgálati jelentést.

A termékszám segítségével a termék nyomon követhetősége az 1935/2004/EK rendeletnek megfelelően biztosított.

Dortmund, 20.01.2026

i.A. Günes Karaca  
Product Safety

i.A. Ron Stiller  
Product Safety

TEDi GmbH & Co. KG  
Brackeler Hellweg 301  
44309 Dortmund

Fon: +49 231 55577-0  
Fax: +49 231 55577-5999  
info@tedi.com  
tedi.com

Geschäftsführer:  
Petar Burazin, Vors.  
Darius Kauthe  
Dietrich Heumann  
Markus Möschter  
Burkhard Schülken

Steuer-Nr. 316/5953/0703  
USt-IdNr. DE 235015903  
WEEE-Reg.-Nr. 56581765

Bankverbindungen:  
Commerzbank Dortmund  
Konto 011 40 17 600 - BLZ 440 800 50  
IBAN: DE31 4408 0050 0114 0176 00  
BIC: DRESDEFF440

Sparkasse Dortmund  
Konto 116 30 27 - BLZ 440 501 99  
IBAN: DE88 4405 0199 0001 1630 27  
BIC: DORTDE33XXX

AG Dortmund - HRA 15612

Komplementärin:  
TEDi Verwaltungs- und Beteiligungs GmbH  
Brackeler Hellweg 301  
44309 Dortmund  
AG Dortmund - HRB 18380



## Dichiarazione di conformità UE

TEDi GmbH & Co. KG - Brackeler Hellweg 301 - 44309 Dortmund

Importatore/ Produttore: TEDi GmbH & Co. KG  
Brackeler Hellweg 301  
44309 Dortmund

Materiale: ceramica

Con la presente, la TEDi GmbH & Co. KG conferma che sia il prodotto:

|                       |                 |
|-----------------------|-----------------|
| Identificativo merce: | brocca di latte |
| Numero articolo:      | 6913500102      |

sia i materiali impiegati e le materie prime corrispondono alle prescrizioni del regolamento (CE) nr. 1935/2004 nella sua attuale formulazione, così come della direttiva 2005/31/CE DELLA COMMISSIONE del 29 aprile 2005 che modifica la direttiva 84/500/CEE e della normativa sui materiali e oggetti.

La comprova che i limiti massimi elencati nella direttiva 2005/31/CE e 84/500/CEE siano stati rispettati, è rilevabile dalla relazione d'analisi in allegato.

Tramite il numero dell'articolo è garantita la rintracciabilità del prodotto secondo il regolamento (CE) nr.1935/2004.

Dortmund, 20.01.2026

i.A. Günes Karaca  
Product Safety

i.A. Ron Stiller  
Product Safety

TEDi GmbH & Co. KG  
Brackeler Hellweg 301  
44309 Dortmund

Fon: +49 231 55577-0  
Fax: +49 231 55577-5999  
info@tedi.com  
tedi.com

Geschäftsführer:  
Petar Burazin, Vors.  
Darius Kauthe  
Dietrich Heumann  
Markus Mäschter  
Burkhard Schülken

Steuer-Nr. 316/5953/0703  
USt-IdNr. DE 235015903  
WEEE-Reg.-Nr. 56581765

Bankverbindungen:  
Commerzbank Dortmund  
Konto 011 40 17 600 - BLZ 440 800 50  
IBAN: DE31 4408 0050 0114 0176 00  
BIC: DRESDEFF440

Sparkasse Dortmund  
Konto 116 30 27 - BLZ 440 501 99  
IBAN: DE88 4405 0199 0001 1630 27  
BIC: DORTDE33XXX

AG Dortmund - HRA 15612

Komplementärin:  
TEDi Verwaltungs- und Beteiligungs GmbH  
Brackeler Hellweg 301  
44309 Dortmund  
AG Dortmund - HRB 18380



## Deklaracja zgodności UE

TEDi GmbH & Co. KG - Brackeler Hellweg 301 - 44309 Dortmund

Importer/ Producent: TEDi GmbH & Co.KG  
Brackeler Hellweg 301  
44309 Dortmund

Materiał: ceramiczny

Niniejszym TEDi GmbH & Co. KG powierza, że zarówno produkt:

|                 |                  |
|-----------------|------------------|
| Nazwa artykułu: | dzbanek na mleko |
| Numer artykułu: | 6913500102       |

jak również zastosowane materiały i surowce odpowiadają przepisom rozporządzenia (WE) nr 1935/2004, (WE) nr 2023/2006 w jego danej aktualnej wersji oraz dyrektywie 2005/31/WE lub rozporządzeniu w sprawie towarów konsumpcyjnych.

Potwierdzenie tego, że zachowane są najwyższe wartości, wymienione w dyrektywie 2005/31/WE, znajdują Państwo w dołączonym raporcie testowym.

Za pomocą numeru artykułu zapewniona jest identyfikowalność produktu zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1935/2004.

Dortmund, 20.01.2026

i.A. Günes Karaca  
Product Safety

i.A. Ron Stiller  
Product Safety

TEDi GmbH & Co. KG  
Brackeler Hellweg 301  
44309 Dortmund

Fon: +49 231 55577-0  
Fax: +49 231 55577-5999  
info@tedi.com  
tedi.com

Geschäftsführer:  
Petar Burazin, Vors.  
Darius Kauthe  
Dietrich Heumann  
Markus Möschter  
Burkhard Schülken

Steuer-Nr. 316/5953/0703  
USt-IdNr. DE 235015903  
WEEE-Reg.-Nr. 56581765

Bankverbindungen:  
Commerzbank Dortmund  
Konto 011 40 17 600 - BLZ 440 800 50  
IBAN: DE31 4408 0050 0114 0176 00  
BIC: DRESDEFF440

Sparkasse Dortmund  
Konto 116 30 27 - BLZ 440 501 99  
IBAN: DE88 4405 0199 0001 1630 27  
BIC: DORTDE33XXX

AG Dortmund - HRA 15612

Komplementärin:  
TEDi Verwaltungs- und Beteiligungs GmbH  
Brackeler Hellweg 301  
44309 Dortmund  
AG Dortmund - HRB 18380





## Declaração de Conformidade UE

TEDi GmbH & Co. KG - Brackeler Hellweg 301 - 44309 Dortmund

Importador/ Fabricante : TEDi GmbH & Co. KG  
Brackeler Hellweg 301  
44309 Dortmund

Material: cerâmica

Pela presente a TEDi GmbH & Co. KG confirma que, quer o produto:

|                        |                |
|------------------------|----------------|
| Designação do produto: | jarro de leite |
| Número do artigo:      | 6913500102     |

como os materiais e as matérias primas usadas cumprem as normas do regulamento (CE) n.º 1935/2004 nas respetivas versões atualizadas e a diretiva 2005/31/CE DA comissão de 29 de Abril de 2005 que altera a directiva 84/500/CEE ou regulamento de produtos de consumo.

A comprovação sobre o cumprimento dos limites máximos indicados na diretiva 2005/31/CE e 84/500/CEE pode ser consultada no relatório de teste em anexo.

Com a ajuda do número do artigo é assegurada a rastreabilidade do produto em conformidade com o regulamento (CE) n.º 1935/2004.

Dortmund, 20.01.2026

i.A. Günes Karaca  
Product Safety

i.A. Ron Stiller  
Product Safety

TEDi GmbH & Co. KG  
Brackeler Hellweg 301  
44309 Dortmund

Fon: +49 231 55577-0  
Fax: +49 231 55577-5999  
info@tedi.com  
tedi.com

Geschäftsführer:  
Petar Burazin, Vors.  
Darius Kauthe  
Dietrich Heumann  
Markus Möschter  
Burkhard Schülken

Steuer-Nr. 316/5953/0703  
USt-IdNr. DE 235015903  
WEEE-Reg.-Nr. 56581765

Bankverbindungen:  
Commerzbank Dortmund  
Konto 011 40 17 600 - BLZ 440 800 50  
IBAN: DE31 4408 0050 0114 0176 00  
BIC: DRESDEFF440

Sparkasse Dortmund  
Konto 116 30 27 - BLZ 440 501 99  
IBAN: DE88 4405 0199 0001 1630 27  
BIC: DORTDE33XXX

AG Dortmund - HRA 15612

Komplementärin:  
TEDi Verwaltungs- und Beteiligungs GmbH  
Brackeler Hellweg 301  
44309 Dortmund  
AG Dortmund - HRB 18380

# Declarația de conformitate UE



TEDi GmbH & Co. KG - Brackeler Hellweg 301 - 44309 Dortmund

Importator/ Producător: TEDi GmbH & Co. KG  
Brackeler Hellweg 301  
44309 Dortmund

Material: Ceramică

Compania TEDi GmbH & Co. KG confirmă prin prezenta ca atât produsul:

|                        |                 |
|------------------------|-----------------|
| Denumirea articolului: | ulcior de lapte |
| Număr articol:         | 6913500102      |

cât și materialele și materiile prime folosite, corespund prevederilor Directivei (CE) nr. 1935/2004 în versiunea sa actuală, precum și ale directivei 2005/31/CE a comisiei din 29 aprilie 2005 de modificare a Directivei 84/500/CEE respectiv, Directivei privind bunurile de consum.

Dovada privind respectarea limitelor maxime care sunt menționate în Directiva 2005/31/CE și 84/500/CEE, vă rugăm să o preluați din raportul de testare atașat.

Cu ajutorul numărului de articol este asigurată trasabilitatea produsului conform Directivei (CE) nr.1935/2004.

Dortmund, 20.01.2026

i.A. Günes Karaca  
Product Safety

i.A. Ron Stiller  
Product Safety

TEDi GmbH & Co. KG  
Brackeler Hellweg 301  
44309 Dortmund

Fon: +49 231 55577-0  
Fax: +49 231 55577-5999  
info@tedi.com  
tedi.com

Geschäftsführer:  
Petar Burazin, Vors.  
Darius Kauthe  
Dietrich Heumann  
Markus Mäschter  
Burkhard Schülken

Steuer-Nr. 316/5953/0703  
USt-IdNr. DE 235015903  
WEEE-Reg.-Nr. 56581765

Bankverbindungen:  
Commerzbank Dortmund  
Konto 011 40 17 600 - BLZ 440 800 50  
IBAN: DE31 4408 0050 0114 0176 00  
BIC: DRESDEFF440

Sparkasse Dortmund  
Konto 116 30 27 - BLZ 440 501 99  
IBAN: DE88 4405 0199 0001 1630 27  
BIC: DORTDE33XXX

AG Dortmund - HRA 15612

Komplementärin:  
TEDi Verwaltungs- und Beteiligungs GmbH  
Brackeler Hellweg 301  
44309 Dortmund  
AG Dortmund - HRB 18380



## Konformitačné vyhlásenie EÚ

TEDi GmbH & Co. KG - Brackeler Hellweg 301 - 44309 Dortmund

Importér/ Výrobca: TEDi GmbH & Co. KG  
Brackeler Hellweg 301  
44309 Dortmund

Materiál: keramika

Spoločnosť TEDi GmbH & Co. KG, týmto potvrdzuje, že produkt:

|                    |                 |
|--------------------|-----------------|
| Označenie artikla: | džbán na mlieko |
| Číslo artikla:     | 6913500102      |

ako aj použité materiály a suroviny v zmysle predpisov a nariadenia (ES) č. 1935/2004 zodpovedajú v aktuálnom znení ako aj v zmysle smernici komisie 2005/31/ES z 29. apríla 2005, ktorou sa mení a dopĺňa smernica 84/500/EHS resp. nariadeniu o spotrebných predmetoch.

Dôkaz o tom, že maximálne hranice uvedené v smernici 2005/31/ES a 84/500/EHS sú dodržané, nájdete v v správe z testovania.

Na základe čísla artikla je zabezpečená spätná sledovanosť produktu podľa nariadenia (ES) č.1935/2004.

Dortmund, 20.01.2026

i.A. Günes Karaca  
Product Safety

i.A. Ron Stiller  
Product Safety

TEDi GmbH & Co. KG  
Brackeler Hellweg 301  
44309 Dortmund

Fon: +49 231 55577-0  
Fax: +49 231 55577-5999  
info@tedi.com  
tedi.com

Geschäftsführer:  
Petar Burazin, Vors.  
Darius Kauthe  
Dietrich Heumann  
Markus Möschter  
Burkhard Schülken

Steuer-Nr. 316/5953/0703  
USt-IdNr. DE 235015903  
WEEE-Reg.-Nr. 56581765

Bankverbindungen:  
Commerzbank Dortmund  
Konto 011 40 17 600 - BLZ 440 800 50  
IBAN: DE31 4408 0050 0114 0176 00  
BIC: DRESDEFF440

Sparkasse Dortmund  
Konto 116 30 27 - BLZ 440 501 99  
IBAN: DE88 4405 0199 0001 1630 27  
BIC: DORTDE33XXX

AG Dortmund - HRA 15612

Komplementärin:  
TEDi Verwaltungs- und Beteiligungs GmbH  
Brackeler Hellweg 301  
44309 Dortmund  
AG Dortmund - HRB 18380



## EU - Izjava o skladnosti

TEDi GmbH & Co. KG - Brackeler Hellweg 301 - 44309 Dortmund

Uvoznik/ Proizvajalec: TEDi GmbH & Co. KG  
Brackeler Hellweg 301  
44309 Dortmund

Material: Keramika

S tem potrjuje družba TEDi GmbH & Co. KG, da izdelek:

|                   |              |
|-------------------|--------------|
| Oznaka izdelka:   | vrč za mleko |
| Številka izdelka: | 6913500102   |

ter uporabljeni materiali in surovine so v skladu z določbami Uredbe (ES) št. 1935/2004 v veljavni različici in Direktive Komisije 2005/31/ES z dne 29. aprila 2005 o spremembi Direktive 84/500/EGS in Uredbe o potrošniškem blagu.

V priloženem poročilu o preskusu najdete dokazilo o skladnosti z najvišjimi mejnimi vrednostmi iz Direktive 2005/31/ES in Direktive 84/500/EGS.

S pomočjo številke izdelka je zagotovljena sledljivost izdelka skladno z Uredbo (ES) št.1935/2004.

Dortmund, 20.01.2026

i.A. Günes Karaca  
Product Safety

i.A. Ron Stiller  
Product Safety

TEDi GmbH & Co. KG  
Brackeler Hellweg 301  
44309 Dortmund

Fon: +49 231 55577-0  
Fax: +49 231 55577-5999  
info@tedi.com  
tedi.com

Geschäftsführer:  
Petar Burazin, Vors.  
Darius Kauthe  
Dietrich Heumann  
Markus Mäschter  
Burkhard Schülken

Steuer-Nr. 316/5953/0703  
USt-IdNr. DE 235015903  
WEEE-Reg.-Nr. 56581765

Bankverbindungen:  
Commerzbank Dortmund  
Konto 011 40 17 600 - BLZ 440 800 50  
IBAN: DE31 4408 0050 0114 0176 00  
BIC: DRESDEFF440

Sparkasse Dortmund  
Konto 116 30 27 - BLZ 440 501 99  
IBAN: DE88 4405 0199 0001 1630 27  
BIC: DORTDE33XXX

AG Dortmund - HRA 15612

Komplementärin:  
TEDi Verwaltungs- und Beteiligungs GmbH  
Brackeler Hellweg 301  
44309 Dortmund  
AG Dortmund - HRB 18380



# Conformiteitsverklaring

Voor keramische materialen die in contact komen met levensmiddelen  
in contact komen



TEDi GmbH & Co. KG - Brackeler Hellweg 301 - 44309 Dortmund

Importeur/ Fabrikant: TEDi GmbH & Co. KG  
Brackeler Hellweg 301  
44309 Dortmund

Materiaal: keramiek

Hierbij bevestigt TEDi GmbH & Co. KG dat zowel het product:

|                      |            |
|----------------------|------------|
| Artikelomschrijving: | melkkan    |
| Artikelnummer:       | 6913500102 |

als ook de gebruikte materialen en grondstoffen voldoen aan de voorschriften van Verordening (EG) nr. 1935/ 2004 in de huidige versie en aan Richtlijn 2005/31/EG van de Commissie van 29 april 2005 tot wijziging van Richtlijn 84/500/EEG resp. de verordening inzake gebruiksvoorwerpen.

Het bewijs dat de in Richtlijn 2005/31/EG en Richtlijn 84/500/EEG genoemde maximumgrenzen worden nageleefd, vindt u in het bijgevoegde testrapport.

Met behulp van het artikelnummer is de traceerbaarheid van het product volgens Verordening (EG) nr. 1935/2004 gewaarborgd.

Dortmund, 20.01.2026

i.A. Günes Karaca  
Product Safety

i.A. Ron Stiller  
Product Safety

TEDi GmbH & Co. KG  
Brackeler Hellweg 301  
44309 Dortmund

Fon: +49 231 55577-0  
Fax: +49 231 55577-5999  
info@tedi.com  
tedi.com

Geschäftsführer:  
Petar Burazin, Vors.  
Darius Kauthe  
Dietrich Heumann  
Markus Mäschter  
Burkhard Schülken

Steuer-Nr. 316/5953/0703  
USt-IdNr. DE 235015903  
WEEE-Reg.-Nr. 56581765

Bankverbindungen:  
Commerzbank Dortmund  
Konto 011 40 17 600 - BLZ 440 800 50  
IBAN: DE31 4408 0050 0114 0176 00  
BIC: DRESDEFF440

Sparkasse Dortmund  
Konto 116 30 27 - BLZ 440 501 99  
IBAN: DE88 4405 0199 0001 1630 27  
BIC: DORTDE33XXX

AG Dortmund - HRA 15612

Komplementärin:  
TEDi Verwaltungs- und Beteiligungs GmbH  
Brackeler Hellweg 301  
44309 Dortmund  
AG Dortmund - HRB 18380



## Декларация за съответствие

За керамични материали, които влизат в контакт с храни

TEDi GmbH & Co. KG - Brackeler Hellweg 301 - 44309 Dortmund

Вносител/ Производител:

TEDi GmbH & Co. KG  
Brackeler Hellweg 301  
44309 Дортмунд

Материал: керамични

С настоящото TEDi GmbH & Co. KG потвърждава, че както продуктът:

|                       |               |
|-----------------------|---------------|
| Описание на артикула: | кана за мляко |
| Артикулен номер:      | 6913500102    |

така и използваните материали и суровини отговарят на разпоредбите на Регламент (ЕО) № 1935/2004 в неговата актуална версия, както и на Директива 2005/31/ЕО на Комисията от 29 април 2005 г. за изменение на Директива 84/500/ЕИО и на Наредбата за стоките за ежедневна употреба.

Доказателството, че са спазени максималните граници, посочени в Директива 2005/31/ЕО и Директива 84/500/ЕИО, можете да намерите в приложения тестов доклад.

С помощта на номера на артикула се гарантира проследимостта на продукта съгласно Регламент (ЕО) № 1935/2004.

Dortmund, 20.01.2026

i.A. Günes Karaca  
Product Safety

i.A. Ron Stiller  
Product Safety

TEDi GmbH & Co. KG  
Brackeler Hellweg 301  
44309 Dortmund

Fon: +49 231 55577-0  
Fax: +49 231 55577-5999  
info@tedi.com  
tedi.com

Geschäftsführer:  
Petar Burazin, Vors.  
Darius Kauthe  
Dietrich Heumann  
Markus Möschter  
Burkhard Schülken

Steuer-Nr. 316/5953/0703  
USt-IdNr. DE 235015903  
WEEE-Reg.-Nr. 56581765

Bankverbindungen:  
Commerzbank Dortmund  
Konto 011 40 17 600 - BLZ 440 800 50  
IBAN: DE31 4408 0050 0114 0176 00  
BIC: DRESDEFF440

Sparkasse Dortmund  
Konto 116 30 27 - BLZ 440 501 99  
IBAN: DE88 4405 0199 0001 1630 27  
BIC: DORTDE33XXX

AG Dortmund - HRA 15612

Komplementärin:  
TEDi Verwaltungs- und Beteiligungs GmbH  
Brackeler Hellweg 301  
44309 Dortmund  
AG Dortmund - HRB 18380